

18110-72



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ  
СОЮЗА ССР

**ПЛИТЫ ДРЕВЕСНОСТРУЖЕЧНЫЕ.  
ТЕХНОЛОГИЯ**

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**ГОСТ 18110-72**

Издание официальное



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СТАНДАРТОВ  
СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР  
Москва

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ  
СОЮЗА ССР

ПЛИТЫ ДРЕВЕСНОСТРУЖЕЧНЫЕ.  
ТЕХНОЛОГИЯ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 18110—72

Издание официальное

МОСКВА — 1972

## **РАЗРАБОТАН**

**Центральным научно-исследовательским институтом фанеры (ЦНИИФ)**

Зам. директора по научной работе Порохин А. А.  
Руководители темы: Завьялова Э. В., Шварцман Г. М.  
Исполнители: Чикова Г. И., Зимницкая Л. И.

**Всесоюзным научно-исследовательским институтом технической информации, классификации и кодирования (ВНИИКИ)**

Зам. директора по научной работе Попов-Черкасов И. Н.  
Зав. сектором Мамаева С. А.

**ВНЕСЕН Министерством лесной и деревообрабатывающей промышленности СССР**

Зам. министра Вараксия Ф. Д.

## **ПОДГОТОВЛЕН К УТВЕРЖДЕНИЮ**

**Отделом лесоматериалов, бумаги и целлюлозы Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР**

Начальник отдела Грейникман С. Б.  
Ст. инженер Карасева Н. В.

**Научным отделом стандартизации продукции лесной и деревообрабатывающей промышленности Всесоюзного научно-исследовательского института стандартизации (ВНИИС)**

И. о. зав. отделом Полехо В. С.  
Зав. сектором Маев Е. Д.  
Ст. научный сотрудник Максимова Т. Н.

**Отделом стандартизации терминологии сырьевых отраслей Всесоюзного научно-исследовательского института технической информации, классификации и кодирования (ВНИИКИ)**

Зав. сектором Мамаева С. А.

**УТВЕРЖДЕН Государственным комитетом стандартов Совета Министров СССР 9 июня 1972 г. (протокол № 78)**

Председатель отраслевой научно-технической комиссии зам. председателя Госстандарта СССР Малышков П. С.  
Члены комиссии: Белова Е. М., Драгунов Г. Е., Абрамов М. Н., Лейбчик Л. Г., Машкович И. К., Пенязь И. В.

**ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 29 августа 1972 г. № 1662**

**ПЛИТЫ ДРЕВЕСНОСТРУЖЕЧНЫЕ.  
ТЕХНОЛОГИЯ****Термины и определения**Wood particle boards. Technology. Terms  
and definitions**ГОСТ  
18110—72**

Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 29, VIII 1972 г. № 1662 срок введения установлен

с 1/1 1974 г.

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий, относящихся к технологии производства древесностружечных плит.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, учебниках, учебных пособиях, технической и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

В случаях, когда существенные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено, и соответственно в графе «Определение» поставлен прочерк.

Для ряда стандартизованных терминов в стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

В приложении приведены справочные термины общетехнических понятий, используемых в стандарте.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые синонимы — курсивом.

Термин	Определение
<b>СЫРЬЕ И ПОЛУФАБРИКАТЫ</b>	
<b>1. Древесное сырье</b> D. Holzrohstoff E. Wood raw material F. Matière première de bois	Отходы лесопильных и деревообрабатывающих производств, дровяная древесина, лесосечные отходы
<b>2. Древесные частицы</b> D. Holzteile E. Wood particles F. Particules de bois	Частицы, полученные в результате измельчения древесного сырья
<b>3. Древесная стружка</b> D. Holzspäne E. Wood chips F. copeaux de bois Eclats de bois	Древесные частицы различной формы и величины, специально изготовленные для дальнейшей промышленной переработки или получаемые в виде отходов при обработке древесины на деревообрабатывающих станках
<b>4. Специально изготовленная стружка</b> D. Spezialspäne E. Special chips	Древесная стружка определенной формы и размеров, изготовленная на специальных стружечных станках
<b>5. Стружка-отходы</b> D. Abfallspan E. Waste chips	Древесная стружка, получаемая в виде отходов при обработке древесины на деревообрабатывающих станках
<b>6. Плоская стружка</b> D. Flachspan E. Flat chips	—
<b>7. Закрученная стружка</b> E. Curled chips	—
<b>8. Игольчатая стружка</b>	Стружка, у которой ширина и толщина мало отличаются по размерам, а длина превышает эти размеры
<b>9. Технологическая щепка для древесностружечных плит</b> D. Technologische Holz-schnitzel E. Shavings	Древесное сырье длиной от 5 до 60 мм и толщиной до 30 мм, предназначенное для изготовления древесностружечных плит
<b>10. Опилки</b> D. Sägespäne E. Sawdust	Древесные частицы, получаемые в виде отходов при распиловке древесины
<b>11. Дробленка</b> D. Holzschnitzel E. Hogged chips	Древесные частицы, получаемые при дроблении или раскалывании древесины
<b>12. Древесная пыль</b> D. Holzstaub E. Wood dust F. Poussière de bois	Древесные частицы размером менее 1 мм
<b>13. Сырые древесные частицы</b> D. Feuchte Holzpartikeln E. Wet wood particles	Древесные частицы, влажность которых выше требований технической документации
<b>14. Сухие древесные частицы</b> D. Trockene Holzpartikeln E. Dry wood particles	Древесные частицы, влажность которых соответствует требованиям технической документации

## Продолжение

Термины	Определение
15. Кондиционные древесные частицы	Древесные частицы, имеющие размеры и влажность, соответствующие требованиям производства древесностружечных плит
16. Длина древесной частицы D. Holzpartikellänge E. Wood particle length F. Longueur d'un particule de bois	Размер древесной частицы в направлении волокон древесины
17. Ширина древесной частицы D. Holzpartikelbreite E. Wood particle width F. Largeur d'un particule de bois	Наибольший размер древесной частицы в направлении, перпендикулярном ее продольной кромке
18. Толщина древесной частицы D. Holzpartikelstärke E. Wood particle thickness F. Epaisseur d'un particule de bois	Наименьший размер древесной частицы в направлении, перпендикулярном ее продольной кромке
19. Осмоленные древесные частицы D. Belebte Holzpartikel E. Glued wood particles	Древесные частицы, на поверхность которых нанесено связующее
20. Рабочий раствор смолы D. Harzlosung E. Working mixture F. Solution resinouse	Раствор смолы, концентрация и вязкость которого соответствуют требованиям технологии приготовления связующего
21. Отвердитель D. Härter E. Hardener F. Durcisseur	Вещество, добавляемое в рабочий раствор смолы для ускорения ее отверждения
22. Связующее Ндп. Клей D. Bindemittel E. Adhesive F. Colle	Добавляемые к древесным частицам вещества или смесь различных веществ, обладающие способностью связывать частицы древесностружечной плиты
23. Стружечный ковер D. Spanvlies E. Mat	Непрерывная лента определенной ширины и толщины, сформированная из осмоленных древесных частиц
24. Стружечный пакет D. Spankuchen E. Sandwich	Часть стружечного ковра определенной длины, сформированная из осмоленных древесных частиц
25. Стружечный брикет	Подпрессованный стружечный пакет

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ

26. Сортировка древесного сырья D. Sortierung von Holzrohstoff E. Wood raw material sorting	Распределение древесного сырья по качеству, породам, назначению, размерам и влажности
---	---

Термины	Определение
27. Гидротермическая обработка древесного сырья	Изменение температуры и влажности древесины путем воздействия на древесное сырье тепла, влажного газа или жидкости
D. Wasserdampfbehandlung von Holzrohstoff	
E. Wood raw material heating	
28. Окорка древесного сырья	Очистка древесного сырья от коры
D. Entrindung von Rundholz	
E. Wood raw material barking	
F. Ecorçage de bois	
29. Разделка древесного сырья	Деление древесного сырья на требуемые размеры
40. Измельчение древесины	—
Н.п. Изготовление древесных частиц	
D. Holzzerkleinerung	
E. Desintegrating wood	
31. Измельчение древесных частиц	Уменьшение размеров древесных частиц
D. Zerkleinerung von Holzpartikeln	
E. Wood particles fiberizing	
32. Сушка древесных частиц	Удаление из древесины частиц влаги путем ее испарения
D. Trocknung von Holzpartikeln	
E. Wood particles drying	
33. Сортировка древесных частиц	—
Н.п. Сепарация древесных частиц	
D. Sortierung von Holzpartikeln	
E. Wood particles separating	
34. Ориентация древесных частиц	Расположение древесных частиц в древесностружечной плите в заданном направлении
E. Wood particles orientation	
35. Дозирование древесных частиц	Разделение древесных частиц на одинаковые порции или непрерывная выдача одинакового количества древесных частиц в единицу времени
D. Holzpartikeldosierung	
36. Дозирование связующего и других добавок	Разделение связующего и других добавок на одинаковые порции или непрерывная выдача их в одинаковом количестве в единицу времени
D. Bindemitteldosierung	
37. Приготовление связующего	—
D. Bindemittelvorbereitung	
38. Содержание связующего в осмоленых древесных частицах	Отношение количества связующего по абсолютно сухому веществу к массе абсолютно сухих древесных частиц, выраженное в процентах

Термин	Определение
39. Распыление связующего или его компонентов	—
Надг. Распыливание связующего или его компонентов	
D. Versprühung von Bindemittel	
E. Adhesive spraying	
40. Смешивание древесных частиц со связующим	—
41. Гидрофобирование древесностружечных плит	Введение в древесные частицы гидрофобных добавок для повышения водостойкости древесностружечных плит
D. Hydrofobierung von Holzspanplatten	
42. Антисептирование древесностружечных плит	Введение в древесные частицы антисептиков для повышения биостойкости древесностружечных плит
43. Антипирирование древесностружечных плит	Введение в древесные частицы антипиренов для повышения огнестойкости древесностружечных плит
44. Армирование древесностружечных плит	Усиление конструкции древесностружечной плиты включением дополнительных элементов
E. Wood particle boards reinforcing	
45. Формирование стружечного пакета (ковра)	Дозирование и равномерное распределение осмоленых древесных частиц по площади стружечного пакета (ковра)
46. Фракционирование древесных частиц	Распределение древесных частиц с постепенным изменением их размеров по толщине стружечного ковра
D. Fraktionierung von Holzpartikeln	
E. Wood particles fractionating	
47. Подпрессовка стружечного пакета (ковра)	Уменьшение толщины стружечного пакета (ковра) для повышения его транспортабельности
D. Vorpressen von Spankuchen	
E. Sandwich prepressing	
48. Степень сжатия стружечного пакета (ковра)	Отношение начальной толщины стружечного пакета (ковра) к его толщине после подпрессовки
E. Compression degree	
49. Загрузка стружечных пакетов (брикетов) в пресс	—
D. Beschickung	
E. Loading the press	
50. Прессование древесностружечных плит	Образование древесностружечной плиты из предварительно сформированного стружечного пакета (брикета или ковра) под воздействием давления и температуры
D. Pressen von Holzspanplatten	
E. Wood particle board pressing	



Термин	Определение
51. Непрерывный способ прессования древесностружечных плит	Способ прессования древесностружечных плит, при котором стружечный ковер (осмоленные стружки) непрерывно поступает в пресс и выходит из него в виде ленты
D. Verfahren zum kontinuierlichen Pressen von Holzspanplatten E. Continuous pressing	
52. Периодический способ прессования древесностружечных плит	Способ прессования древесностружечных плит с периодически повторяющимися циклами
53. Бесподдонное прессование древесностружечных плит	Прессование древесностружечных плит, осуществляемое при отсутствии в прессе поддонов
D. Blechlose Pressen der Holzspanplatten E. Caulles pressing	
54. Плоское прессование древесностружечных плит	Прессование древесностружечных плит, при котором давление направлено перпендикулярно плоскости плиты
D. Flachpressen von Holzspanplatten E. Flat pressing	
55. Экструзионное прессование древесностружечных плит	Прессование древесностружечных плит, при котором давление направлено параллельно плоскости плиты
E. Extrusion	
56. Комбинированное прессование древесностружечных плит	Прессование древесностружечных плит, при котором формирование и подпрессовку стружечного ковра или его внутреннего слоя производят по способу экструзионного прессования, а горячее прессование — по способу плоского прессования
57. Прессование древесностружечных плит со сбросом давления	Прессование древесностружечных плит с периодическим кратковременным снижением давления
58. Прессование древесностружечных плит со ступенчатым снижением давления	Прессование древесностружечных плит, при котором давление от максимального значения до нуля снижается ступенчато
59. Прессование древесностружечных плит с плавным снижением давления	Прессование древесностружечных плит, при котором давление от максимального значения до нуля снижается без резких переходов
60. Прессование древесностружечных плит с паровым ударом	Прессование древесностружечных плит, при котором для ускорения нагрева внутреннего слоя стружечного пакета (брикета или ковра) увлажняют его наружные слои водой
61. Прессование древесностружечных плит с газовым ударом	Прессование древесностружечных плит, при котором для ускорения нагрева внутреннего слоя стружечного пакета (брикета или ковра) на его наружные слои наносят растворы, образующие при нагреве газообразные продукты

Термин	Определение
<p>62. Продолжительность прессования древесностружечных плит Ндп. <i>Время прессования</i> <i>Продолжительность выдержки плит в прессе</i> D. Presszeit E. Pressing time</p>	<p>Время от достижения заданного давления при прессовании древесностружечных плит до начала размыкания плит пресса</p>
<p>63. Ритм прессования древесностружечных плит</p>	<p>Расчетное время прессования одной древесностружечной плиты, получаемое делением продолжительности цикла прессования на количество одновременно прессуемых плит</p>
<p>64. Выгрузка древесностружечных плит из пресса E. Press unloading</p>	<p>—</p>
<p>65. Охлаждение поддонов</p>	<p>—</p>
<p>66. Обрезка древесностружечных плит D. Besäumen von Holzspanplatten E. Wood particle board trimming</p>	<p>Придание древесностружечным плитам заданных размеров</p>
<p>67. Выдержка древесностружечных плит</p>	<p>Технологическая операция, в течение которой уменьшаются внутренние напряжения в древесностружечных плитах, выравнивается влажность и происходит дальнейшее отверждение связующего</p>
<p>68. Кондиционирование древесностружечных плит D. Konditionierung von Holzspanplatten E. Wood particle board conditioning</p>	<p>Обработка древесностружечных плит в камерах для выравнивания температуры, влажности и ослабления внутренних напряжений</p>
<p>69. Калибрование древесностружечных плит D. Kalibrierung von Holzspanplatten E. Wood particle board calibrating</p>	<p>Выравнивание толщины древесностружечной плиты</p>
<p>70. Шлифование древесностружечных плит D. Schleifen von Holzspanplatten E. Wood particle board sanding</p>	<p>Снятие тонкого слоя с пластей древесностружечных плит абразивными материалами для уменьшения шероховатости плит</p>
<p>71. Отделка древесностружечных плит</p>	<p>Нанесение на одну или обе пласти древесностружечной плиты лакокрасочных материалов и пресс-порошков</p>

Термин	Определение
72. Облицовка древесностружечных плит Ндп. <i>Фанерование плит</i>	Покрывие одной или обеих пластей древесностружечной плиты листовым материалом
73. Сортировка древесностружечных плит D. <i>Spanplattensortierung</i> E. <i>Wood particle board grading</i>	

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ ТЕРМИНОВ

Антипирирование древесностружечных плит	43
Антисептирование древесностружечных плит	42
Армирование древесностружечных плит	44
Брикет стружечный	25
<i>Время прессования</i>	62
Выгрузка древесностружечных плит из пресса	64
Выдержка древесностружечных плит	67
Гидрофобирование древесностружечных плит	41
Длина древесной частицы	16
Дозирование древесных частиц	35
Дозирование связующего и других добавок	36
Дробленка	11
Загрузка стружечных пакетов (брикетов) в пресс	49
<i>Изготовление древесных частиц</i>	30
Измельчение древесины	30
Измельчение древесных частиц	31
Калибрование древесностружечных плит	69
<i>Клей</i>	22
Ковер стружечный	23
Кондиционирование древесностружечных плит	68
Облицовка древесностружечных плит	72
Обработка древесного сырья гидротермическая	27
Обрезка древесностружечных плит	66
Окорка древесного сырья	26
Опилки	10
Ориентация древесных частиц	34
Отвердитель	21
Отделка древесностружечных плит	71
Охлаждение поддонов	65
Пакет стружечный	24
Прессование древесностружечных плит	50
Прессование древесностружечных плит бесподдонное	53
Прессование древесностружечных плит комбинированное	56
Прессование древесностружечных плит с газовым ударом	61
Прессование древесностружечных плит с паровым ударом	60
Прессование древесностружечных плит с плавным снижением давления	59
Прессование древесностружечных плит со сбросом давления	57
Прессование древесностружечных плит со ступенчатым снижением давления	58
Прессование древесностружечных плит плоское	54
Прессование древесностружечных плит экструзионное	55
Приготовление связующего	37
<i>Продолжительность выдержки плит в прессе</i>	62
Продолжительность прессования древесностружечных плит	62
Подпрессовка стружечного пакета (ковра)	47
Пыль древесная	12
Разделка древесного сырья	29
<i>Распыливание связующего или его компонентов</i>	39
Распыление связующего или его компонентов	39
Раствор смолы рабочий	20
Ритм прессования древесностружечных плит	63
Связующее	22
<i>Сепарация древесных частиц</i>	33
Смешивание древесных частиц со связующим	40
Содержание связующего в осмоленых древесных частицах	38
Сортировка древесного сырья	26

Сортировка древесностружечных плит	73
Сортировка древесных частиц	33
Способ прессования древесностружечных плит непрерывный	51
Способ прессования древесностружечных плит периодический	52
Степень сжатия стружечного пакета (ковра)	48
Стружка древесная	3
Стружка закрученная	7
Стружка игольчатая	8
Стружка-отходы	5
Стружка плоская	6
Стружка специально изготовленная	4
Сушка древесных частиц	32
Сырье древесное	1
Толщина древесной частицы	18
<i>Факерование плит</i>	72
Формирование стружечного пакета (ковра)	45
Фракционирование древесных частиц	46
Частицы древесные	2
Частицы древесные кондиционные	15
Частицы древесные осмоленные	19
Частицы древесные сухие	14
Частицы древесные сырые	13
Ширина древесной частицы	17
Шлифование древесностружечных плит	70
Щепа технологическая для древесностружечных плит	9

---

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НЕМЕЦКИХ ТЕРМИНОВ

Abfallspan	5
Beleimte Holzpartikeln	19
Besäumen von Holzspanplatten	66
Beschickung	49
Bindemittel	22
Bindemitteldosierung	36
Bindemittelvorbereitung	37
Blechlose Pressen der Holzspanplatten	53
Entrindung von Rundholz	28
Feuchte Holzpartikel	13
Flachpressen von Holzspanplatten	54
Flachspan	6
Fraktionierung von Holzpartikeln	46
Härter	21
Harzlosung	20
Holzpartikelbreite	17
Holzpartikeldosierung	35
Holzpartikellänge	16
Holzpartikelstärke	18
Holzrohstoff	1
Holzschnitzel	11
Holzspäne	3
Holzstaub	12
Holzteile	2
Holzerkleinerung	30
Hydrofobierung von Holzspanplatten	41
Kalibrierung von Holzspanplatten	69
Konditionierung von Holzspanplatten	68
Pressen von Holzspanplatten	50
Presszeit	62
Sägemehl	10
Sägespäne	10
Schleifen von Holzspanplatten	70
Sortierung von Holzpartikeln	33
Sortierung von Holzrohstoff	26
Spankuchen	24
Spanplattensortierung	73
Spanvlies	23
Spezialspäne	4
Technologische Holzschnitzel	9
Trockene Holzpartikeln	14
Trocknung von Holzpartikeln	32
Verfahren zum kontinuierlichen Pressen von Holzspanplatten	51
Versprühung von Bindemittel	39
Vorpressen von Spankuchen	47
Wasserdampfbehandlung von Holzrohstoff	27
Zerkleinerung von Holzpartikeln	31

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АНГЛИЙСКИХ ТЕРМИНОВ

Adhesive	22
Adhesive spraying	39
Caulles pressing	53

Compression degree	48
Continuous pressing	51
Curled chips	7
Desintegrating wood	30
Dry wood particles	14
Extrusion	55
Flat chips	6
Flat pressing	54
Glued wood particles	19
Hardener	21
Hogged chips	11
Loading the press	49
Mat	23
Press unloading	64
Pressing time	62
Sandwich	24
Sandwich prepressing	47
Sawdust	10
Shavings	9
Special chips	4
Waste chips	5
Wet wood particles	13
Wood chips	3
Wood dust	12
Wood particle length	16
Wood particle thickness	18
Wood particle width	17
Wood particle board calibrating	69
Wood particle board conditioning	68
Wood particle board grading	73
Wood particle board pressing	50
Wood particle boards reinforcing	44
Wood particle board sanding	70
Wood particle board trimming	66
Wood particles	2
Wood particles drying	32
Wood particles liberizing	31
Wood particles fractionating	46
Wood particles orientation	34
Wood particles separating	33
Wood raw material	1
Wood raw material barking	28
Wood raw material heating	27
Wood raw material sorting	26
Working mixture	20

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ФРАНЦУЗСКИХ ТЕРМИНОВ

Colle	22
Copeaux de bois	3
Durcisseur	21
Eclats de bois	3
Ecorçage de bois	28
Epaisseur d'un particule de bois	18
Largeur d'un particule de bois	17
Longueur d'un particule de bois	16
Matiere premiere de bois	1

Particules de bois	2
Poussière de bois	12
Pressage de dalle en copeaux de bois	50
Pressage de plagne en copeaux de bois	50
Sciure de bois	10
Solution résineuse	20

---



ТЕРМИНЫ ОБЩИХ ПОНЯТИЙ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ  
ДРЕВЕСНОСТРУЖЕЧНЫХ ПЛИТ

Термин	Определение
1. Смыкание плит пресса	Подъем или опускание траверсы пресса до начала возрастания давления
2. Режим прессования	Совокупность технологических параметров, при которых осуществляется прессование
3. Цикл прессования	Время от начала первой до начала второй загрузки пресса
4. Диаграмма прессования	Графическое изображение зависимости давления от времени прессования
5. Температура прессования	Температура плит пресса при прессовании
6. Давление прессования	Усилие, с которым сжимается стружечный пакет (ковер), приходящееся на единицу площади
7. Скорость прессования	Скорость выхода ленты плит из пресса при непрерывном прессовании
8. Интенсификация процесса прессования	Сокращение продолжительности прессования
9. Размыкание плит пресса	—

Редактор *Н. Е. Шестакова*

Сдано в наб. 4/IX 1972 г. Подп. в печ. 22/IX 1972 г. 1,00 п. л. Тир. 16000

Издательство стандартов, Москва, Д-22, Новопрессненский пер., 3.  
Тип. «Московский печатник». Москва, Ляля пер., 6. Зак. 1297